

BATUMI STADIUM. TENDER OFFER PRICE & DETAILS



1.- CONTESTANT LEGAL FORM AND NAME

IBERPROEX ENGINEERING & PROJECT MANAGEMENT S.L.

2.- SUPERVISOR'S FIRST NAME AND LAST NAME

ENRIQUE MORENO CARCEL

3.- CONTESTANT LEGAL ADDRESS

ISLA CABRERA ST. 10, N28. 46026 Valencia (Spain)

4.- CONTESTANT FACTUAL ADDRESS

ISLA CABRERA ST. 10, N28. 46026 Valencia (Spain)

5.- IDENTIFICATION CODE

B98705700

6.- CONTESTANT PHONE NUMBER

+34 963 81 59 40

7.- E-MAIL ADDRESS

emoreno@iberproex.com

8.- NAME OF THE SERVICE BANK

BANCO SANTANDER

Project: Football Stadium
Location: Batumi (Georgia)

Tender offer & details

9.- **BANK CODE**

BSCHEMM

10.- **ACCOUNT NUMBER**

ES02 0049 4431 9123 1003 9241

11.- **CONTESTANT PROPOSAL PRICE**

579.000 GEL

BATUMI, 4TH MARCH 2015



ENRIQUE MORENO CÁRCEL

Iberproex CEO

Civil Engineer N° 20618

Project: Football Stadium
Location: Batumi (Georgia)
Tender offer & details

ბათუმი სტადიონი. სატენდერო წინადადების
ფასი და დეტალები

IBERPROEX ENGINEERING & PROJECT MANAGEMENT Isla Cabrera Street, 10 - 28. Valencia



1. კონკურსანტის სამართლებრივი ფორმა და დასახელება
"IBERPROEX"-ის საინჟინრო და პროექტის ხელმძღვანელობა ს.ლ.
2. ხელმძღვანელის სახელი და გვარი
ენრიკე მორენო კარსელი
3. კონკურსანტი იურიდიული მისამართი
ისლა კაბრერას ქ 10, N28. 46026 ვალენსიაში (ესპანეთი)
4. კონკურსანტი ფაქტობრივი მისამართი
ისლა კაბრერას ქ 10, N28. 46026 ვალენსიაში (ესპანეთი)
5. საიდენტიფიკაციო კოდი
B98705700
6. კონკურსანტი ტელეფონის ნომერი
+34 963 81 59 40
7. ელ-ფოსტის მისამართი
emoreno@iberproex.com
8. ბანკის დასახელება
Banco Santander

9. ბანკის კოდი

BSCHEMM

10. ანგარიშის ნომერი

ES02 0049 4431 9123 1003 9241

11. კონკურსანტი წინადადების ფასი

579.000 GEL

ბათუმი, 4 მარტი 2015

ენრიკე მორენო კარსელი

Iberproex აღმასრულებელი დირექტორი

სამოქალაქო ინჟინერი N° 20618

მე, თარჯიმანი ვანდა კიკნაძე, რომელიც სრულიად ვფლობ ინგლისურ ენას, ვიძლევი სწორი თარგმნის გარანტიას და ვასრულებ აღნიშნული დოკუმენტის თარგმანს ინგლისურიდან ქართულ ენაზე.

ჩემი, როგორც თარჯიმნის პასუხისმგებლობის შესახებ, გაფრთხილებული ვარ ნოტარიუს ხათუნა კალანდარაშვილის მიერ და მისი თანდასწრებით ვაწერ ხელს.

ვანდა კიკნაძე

ქალაქი ბათუმი, ორი ათას თხუთმეტი წლის ოთხი მარტი

მე, ნოტარიუსი ხათუნა კალანდარაშვილი, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქალაქი ბათუმი, ნოე ჟორდანიას N 92, ბ/3, პირადი №61006032032, ვამოწმებ მთარგმნელის ვანდა კიკნაძის, (დაბადებული 16.06.1988წ., მცხოვრები ბათუმი ხახულის მეორე შეს. №20, პირადი №61006032032), ხელმოწერის ნამდვილობას, რომელიც შესრულებულია ჩემი თანდასწრებით. თარჯიმანმა ინგლისური ენის ცოდნა დაადასტურა (სსიპ შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბაკალავრის დიპლომით RSU №000435, გაცემული 23.07.2010წ. სარეგისტრაციო №1001329. პირადობა დადგენილია, ქმედუნარიანობის შემოწმებისას ექვის შეტანის საფუძველი არ არსებობდა და თარჯიმანი გაფრთხილებულია იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რაც დადგენილია არასწორი თარგმანის შემთხვევაში და ნოტარიუსი ამოწმებს მხოლოდ თარგმნის სისწორის (სიზუსტის) შესახებ თარჯიმნის განცხადებაზე ხელმოწერის ნამდვილობას.

დამოწმდა 1 ხელმოწერა 1 ეგზემპლარზე და შესაბამისად გადახდილია საზღაური: სანოტარო მოქმედების შესრულებისათვის 2.00 ლარი+დღგ0,36 ლარი, აგრეთვე სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის საფასური 2.00 ლარი (დღგ-ს ჩათვლით), თანახმად საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის, დადგენილება N507 დადგენილების „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ 31-ე მუხლის, 39-ე მუხლის პირველი პუნქტის და საქართველოს კოდექსის 169-ე მუხლისა.

ნოტარიუსი:



ხათუნა კალანდარაშვილი



სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N150204641



სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი

04.03.2015 წ

სანოტარო მოქმედების დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

ხათუნა კალანდარიშვილი

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ.ბათუმი, ნოე ჟორდანიას ქუჩა #12

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

27-73-43

სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი

30221005777615



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

[Large blue scribbled signature area]

[Handwritten signature]



04.03.2015 1



Handwritten blue ink scribble or signature.